

# ALCATEL

Versatis P110 Voice / Versatis P110 Voice Duo / Trio  
Versatis P160 Voice / Versatis P160 Voice Duo / Trio



## GUIDE D'UTILISATION



ATLINKS Europe, 22 quai Gallieni 92150 Suresnes – France

Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel, utilisées sous licence par ATLINKS.

Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.

ALCATEL et VERSATIS sont des marques déposées.

## Déballer votre téléphone

Contenu de l'emballage :

le combiné sans fil (deux combinés avec une version duo et trois avec une version trio)

la base

deux batteries rechargeables pour chaque combiné

le couvercle de la trappe batterie pour chaque combiné

le cordon de ligne

le bloc d'alimentation électrique pour la base

les blocs d'alimentation électrique pour les chargeurs (pour les versions duo et trio)

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

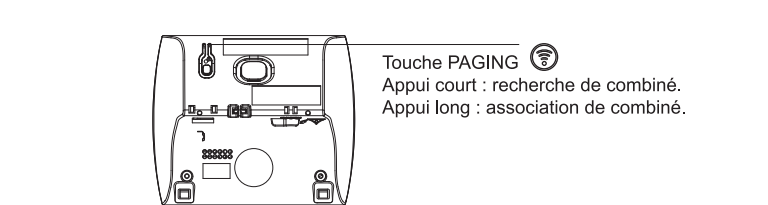
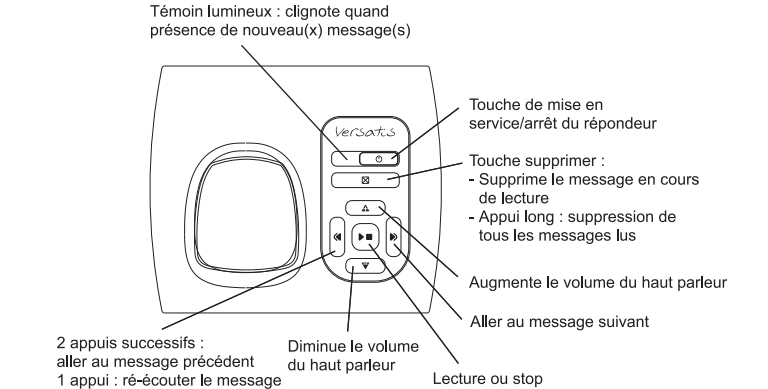
avant utilisation, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

## Touchez de fonction du téléphone



- 1 Touche OK**  
Appuyez pour sélectionner/valider la fonction affichée directement au-dessus de cette touche.
- 2 Touche Retour/Supprimer.**  
Appuyez et maintenez enfoncée pour changer l'écran de veille du combiné (permet de basculer entre nom du combiné et date/heure).  
Appuyez pour supprimer un chiffre/caractère en mode édition.  
Appuyez pour revenir au menu précédent.
- 3 Navigateur**  
En mode veille, appuyez sur HAUT pour accéder au journal des appels\* et sur BAS pour afficher le répertoire.  
Appuyez sur HAUT/BAS pour augmenter ou diminuer le volume sonore du combiné en cours d'appel.  
Appuyez sur HAUT/BAS pour augmenter ou diminuer le volume du mode mains libres (Versatis P160 uniquement).  
Permet également de faire défiler les listes vers le haut ou le bas.
- 4 Touche Décrocher**  
Mains libres (Versatis P160 uniquement)
- 5 Touche Raccrocher/Quitter**  
Appuyez et maintenez enfoncée pour mettre le combiné sous/hors tension.  
Appuyez pour mettre fin à un appel.  
Appuyez pour retourner à l'écran de veille depuis d'autres menus.
- 6 Touche Flash**  
Permet d'accéder à certains services de l'opérateur\*
- 7 Touche Menu**  
Appuyez pour accéder au menu principal.
- 8 Touche Bis**  
Appuyez pour accéder à la liste des appels émis.
- 9 Touche Étoile**  
Appuyez et maintenez enfoncée pour verrouiller/déverrouiller le clavier.  
Appuyez et maintenez enfoncée pour basculer entre les appels externes et internes.
- 10 Touche Dièse**  
Appuyez et maintenez enfoncée pour insérer une pause pendant un appel.  
Appuyez et maintenez enfoncée pour activer/désactiver la sonnerie.
- 11 Touche Secret**  
Appuyez pour désactiver/activer le micro du combiné.
- 12 Touche Transfert d'appel/Intercom**  
Appuyez pour émettre un appel interne.  
En cours d'appel externe, appuyez appeler un combiné interne.  
Appuyez et maintenez enfoncée pour établir une conférence à 3.
- \*Sous réserve d'abonnement et de la disponibilité technique du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

## Base



## Afficher et icônes associées

- Ligne d'affichage des icônes
- Consultation du menu : validation de votre sélection.
- Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez le navigateur pour faire défiler vers le haut/bas.
- Consultation du menu : revenir au menu précédent ou supprimer le dernier chiffre/caractère saisi.

## Quelle est la signification des icônes?

- Batteries chargées.
- Batteries complètement déchargées.
- Fixe : indique qu'un appel externe est en cours ou en attente. Clignotant : arrivée d'un appel.
- Indique que vous avez reçu un (des) nouveau(x) message(s) vocal(aux).
- Indique que vous avez des nouveaux appels dans le journal ou que vous consultez le journal des appels.
- S'affiche quand vous accédez au répertoire.

- S'affiche quand l'alarme est activée.
- S'affiche quand le mode mains libres est activé (Versatis P160 uniquement).
- Indique que vous avez un (des) nouveau(x) message(s) sur le répertoire.
- S'affiche quand la sonnerie est désactivée.
- Bonne qualité de réception. L'icône clignote quand le combiné est hors de portée de la base ou recherche de base.
- S'affiche en mode menu pour confirmer votre sélection.
- Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez le navigateur pour faire défiler vers le haut/bas.
- S'affiche en mode menu. Sélectionnez RETOUR pour revenir au menu précédent.

## À lire en premier avant utilisation

**Si vous disposez d'une ligne haut débit**  
Si vous branchez votre téléphone sur une ligne ADSL haut débit, vous devez insérer un filtre ADSL entre le téléphone et la ligne téléphonique, sinon vous risquez d'avoir des interférences.

La base et le(s) chargeur(s) doivent être placés sur une surface plane, de manière à ce que :

- la prise de l'adaptateur secteur puisse atteindre facilement une prise d'alimentation 230 V CA (ne jamais tirer sur le câble d'alimentation)
- le câble de ligne téléphonique soit branché sur votre prise de téléphone
- la base/chargeur ne soit pas à proximité d'un autre téléphone (pour éviter toute interférence radio)
- la base/chargeur ne soit pas à proximité d'un évier, une baignoire, une douche ou tout autre endroit très humide
- la base/chargeur ne soit pas à proximité d'un autre matériel électrique (frigorifère, machine à laver, four micro-ondes, lampe fluorescente, télévision)
- la base/chargeur ne soit pas entresous(e) dans un endroit chaud, humide et à la lumière directe du soleil

Pour limiter les risques d'interférences et favoriser la qualité de réception, évitez en particulier d'installer la base à proximité immédiate d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'une lampe halogène, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogènes, d'un ordinateur, etc.

## Raccorder la base/chargeur

**IMPORTANT** - La base et le(s) chargeur(s) doivent être branchés sur le courant à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. Seule l'utilisation avec l'adaptateur fourni est conforme à la consigne EN60950.

## Sécurité des batteries - ATTENTION

Utiliser uniquement des batteries rechargeables de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit.

En cas de non respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.

Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur.

Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.

L'utilisation de piles non rechargeables ou non conformes aux modèles préconisés risque d'endommager votre produit et est dangereuse pour la santé des personnes.

## Installation et configuration

**Insérez les batteries rechargeables dans chaque combiné**

- Installez les batteries AAA (modèle : CORUN, Capacité : Ni-MH 1,2 V/550 mAh, ou modèle : SANIK, Capacité : Ni-MH 1,2 V/550mAh) dans le combiné en veillant à respecter la polarité indiquée dans le compartiment des piles.
- Fermez le couvercle du compartiment des piles en le faisant glisser et en appuyant fermement dessus afin de le fixer.

## Branchement de l'alimentation électrique

- Branchez l'adaptateur secteur dans la prise située au dos de la base et l'autre embout dans une prise secteur 100-240 V CA 50-60 Hz.
- Branchez le cordon de ligne téléphonique dans la prise située au dos de la base et l'autre embout dans une prise de téléphone murale.
- Si vous avez acquis une version duo ou trio, branchez le cordon de l'adaptateur secteur dans la prise située au dos du chargeur et dans une prise secteur 100-240 V CA 50-60 Hz.  
Avant la première utilisation du combiné sans fil, il est important de charger intégralement les batteries. Laissez le combiné charger pendant 15 heures.

**ATTENTION** : utilisez uniquement l'alimentation électrique fournie avec ce téléphone. L'utilisation de toute autre alimentation est susceptible d'endommager votre téléphone.

## Fonctionnement de votre téléphone

### Marche / Arrêt

Appuyez sur la touche RACCROCHER/QUITTER et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre sous/hors tension le combiné en mode veille.

Remarque : quand le combiné est hors tension, il est impossible d'effectuer des appels (même des appels d'urgence). Le téléphone ne sonnera pas en cas d'appel entrant. Pour répondre à un appel, vous devez remettre le téléphone sous tension. Il faut quelques instants pour que le combiné établisse une liaison radio avec la base.

S'affiche en mode menu pour confirmer votre sélection.

Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez le navigateur pour faire défiler vers le haut/bas.

S'affiche en mode menu. Sélectionnez RETOUR pour revenir au menu précédent.

### Pour verrouiller/déverrouiller le clavier

Appuyez sur la touche ÉTOILE et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour verrouiller/déverrouiller le clavier en mode veille.

Remarque : il est possible de répondre à un appel entrant même si le clavier est verrouillé.

### Configurer l'heure et la date

Remarque : Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, l'heure et la date seront automatiquement configurées dès réception d'un appel, vous serez peut-être invité à configurer l'année.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner HORL.&REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur OK pour sélectionner DATE/HEURE.  
Entrez la date (AA-MM-JJ), appuyez sur OK, puis saisissez l'heure (HH-MM).
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner AM ou PM (à la condition que l'heure soit configurée au format 12 HEURES), puis appuyez sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

### Changer le nom de votre combiné

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner NOM COMBINE, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le nom actuel du combiné s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche RETOUR/SUPPRIMER pour effacer les caractères. Entrez le nouveau nom (maximum 10 caractères) et appuyez sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

### Changement de la langue

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner LANGUE, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation. Remarque : une fois la langue configurée, les menus du combiné s'afficheront immédiatement dans la langue sélectionnée.

### Émettre et recevoir des appels.

**Effetuer un appel**  
**Pré-numérotation**

Composez le numéro (maximum 24 chiffres), puis appuyez sur la touche DECROCHER.

**Numérotation directe**  
Appuyez sur la touche DECROCHER, puis composez le numéro (maximum 24 chiffres).

**Appel depuis la liste Bis**  
Appuyez sur la touche BIS en mode veille. Appuyez sur le navigateur pour sélectionner le contact désiré, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

**Appel depuis le journal**  
Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille. Appuyez sur le navigateur pour sélectionner le contact désiré, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Remarque : vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal d'appels.

**Appel depuis le répertoire**  
Appuyez sur la touche de navigation (BAS) en mode veille. Appuyez sur le navigateur pour sélectionner un contact du répertoire, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Remarque : vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal d'appels.

**Répondre à un appel et y mettre fin**  
1. Quand le téléphone sonne, appuyez sur la touche DECROCHER. Vous pouvez également utiliser le mode mains libres en maintenant la touche DECROCHER enfoncée pendant quelques secondes (Versatis P160 uniquement).

2. Pour mettre fin à une conversation, appuyez sur la touche RACCROCHER, REMARQUE IMPORTANTE : vous pouvez simplement poser le combiné sur sa base ou le chargeur pour mettre fin à l'appel.

**Utiliser le mode mains libres (Versatis P160 Voice uniquement)**  
Faire un appel long sur la touche DECROCHER pour parler en mode mains libres. Pour désactiver le mode mains libres, appuyez de nouveau sur la touche DECROCHER.

**Régler le volume de la sonnerie**  
Pendant un appel, appuyez sur la touche de navigation pour régler le volume (VOLUME 1 à VOLUME 3).

## Activer/Désactiver la fonction secret

Quand le micro est désactivé, MICRO COUPE est affiché à l'écran du combiné et votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.

Pendant un appel, appuyez sur la touche SECRET pour activer/désactiver le micro.

## Rechercher un combiné (PAGING)

La fonction paging vous permet de localiser un combiné que vous ne trouvez pas (le combiné doit se trouver à portée de la base et ses batteries doivent être chargées).

Appuyez sur la touche PAGING située au dos de la base. Tous les combinés associés se mettent alors à sonner. Une fois que vous avez retrouvé votre combiné, appuyez sur n'importe quelle touche du combiné ou appuyez de nouveau sur la touche PAGING pour interrompre la sonnerie.

## Signal double appel

Si vous êtes abonné au service double appel, le téléphone émet un bip pour vous informer de la réception d'un second appel entrant. Le numéro ou nom du second appelant s'affiche également sur votre téléphone si vous êtes abonné au service de présentation du nom ou du numéro. Contactez votre opérateur pour obtenir plus d'informations sur ce service.

## LE RÉPONDEUR

L'accès au répondeur se fait par les touches situées sur la base ou via le menu RÉPONDEUR du combiné. L'écoute des messages se fait par le haut-parleur de cette base ainsi que par le combiné.

- Les fonctions du répondeur :
- 12 minutes d'enregistrement (durée maximale d'un message : 3 minutes)
  - Filtrage d'appel
  - 2 modes : Répondeur-enregistreur / Répondeur simple
  - 2 annonces personnalisables (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
  - 2 annonces pré-enregistrées (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
  - Interrogation et commandes du répondeur à distance

## MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DU RÉPONDEUR

**A partir de la base**  
Appuyez sur la touche [ ] autant de fois que nécessaire pour mettre en marche ou éteindre le répondeur

Par défaut, le répondeur est en service et en mode Répondeur-enregistreur. Une annonce pré-enregistrée sera diffusée à vos correspondants, les invitant à laisser un message.

Pour personnaliser votre annonce, reportez-vous à la partie "Enregistrer votre propre annonce".

Même si le répondeur est éteint, il se mettra automatiquement en service après 10 sonneries maximum.

Note : pour mettre en service le répondeur, à distance, il faut au préalable avoir modifié le code PIN (par défaut 0000)

## A partir du combiné

Entrer dans le menu en appuyant sur la touche MENU puis sélectionner

### RÉPONDEUR

- Valider avec la touche OK
- Sélectionner REP ON/OFF.
- Choisir ACTIVE ou DESACTIVE, et valider avec la touche OK.

### INTERCEPTER UN APPEL

Pour intercepter un appel alors que le répondeur s'est déjà mis en route, prenez tout simplement la ligne, le répondeur s'arrêtera aussitôt.

### FILTRAGE D'APPELS

Cette fonction est utile lorsque vous ne souhaitez répondre qu'à certains appels.

### A partir de la base

Régler le volume du haut-parleur de la base avec les touches [ ] de façon à entendre le message qui est en train d'être déposé sur votre répondeur.

Si vous souhaitez répondre, appuyez sur la touche DECROCHER.

### RÉGLAGES DU RÉPONDEUR

**Sélectionner le mode "Répondeur-enregistreur" ou "Répondeur simple"**  
Le mode Répondeur-enregistreur permet à vos correspondants de laisser un message, le mode Répondeur simple les informe de votre absence mais sans possibilité de déposer un message. En cas de mémoire saturée (trop de messages), le mode Répondeur simple est automatiquement activé.

**A partir du combiné**  
Pour sélectionner le mode de réponse, entrer dans le menu en appuyant sur la touche MENU

Puis sélectionner RÉPONDEUR, choisir MODE REPEND puis REP/ENREG ou REP SIMPLE valider avec la touche OK

**Consulter l'annonce en service**  
**A partir de la base**  
Si le répondeur est désactivé, appuyez sur la touche [ ]. L'annonce est diffusée sur le haut-parleur de la base.

**A partir du combiné**  
Appuyez sur la touche MENU

Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK

Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK

Sélectionner REP ENREG ou REP SIMPLE et valider avec la touche OK

Sélectionner ECOUTER et valider avec la touche OK

## Enregistrer votre propre annonce

### A partir du combiné

- Appuyez sur la touche MENU
- Sélectionner RÉPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK
- Sélectionner REP ENREG ou REP SIMPLE et valider avec la touche OK.
- Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK
- Dicté votre annonce et à la fin de l'enregistrement valider avec la touche OK

Note : pour revenir à l'annonce par défaut, sélectionner SUPPRIMER à l'aide du navigateur à l'étape 5

### Changer la langue du répondeur

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner REGLAGES et valider avec la touche OK
- Sélectionner LANGUE et valider avec la touche OK
- Sélectionner la langue souhaitée à l'aide du navigateur et valider avec la touche OK

### Régler le nombre de sonneries

Lorsqu'il est en service, le répondeur se déclenche après un nombre de sonneries défini entre 2 et 7.

Le réglage par défaut est de 3 sonneries. La fonction Économiseur de taxes permet, lors d'une interrogation à distance, de déclencher le répondeur après 3 sonneries s'il y a des messages et après 5 sonneries s'il n'y a pas de messages.

- Appuyez sur la touche MENU
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner REGLAGES et valider avec la touche OK
- Sélectionner NBR SONNERIE et valider avec la touche OK
- Puis sélectionner le nombre de sonneries désiré ou bien ÉCONOMIE pour activer l'économiseur de taxe.

### CONSULTATION DU RÉPONDEUR

#### Écouter vos messages

#### A partir de la base

La led de la base clignote pour indiquer que vous avez reçu de nouveau(x) message(s).

Faire un appui court sur [ ] pour écouter les messages. Les nouveaux messages sont diffusés (pas les anciens).

Note : pour écouter les anciens messages, il faut au préalable avoir écouté tous les nouveaux messages.

Pendant l'écoute d'un message :

- Appuyez sur [ ] pour l'effacer (appui court).
- Appuyez sur [ ] pour régler le volume du haut-parleur de la base.

Appuyez sur [ ] pour revenir au début du message en cours.

Appuyez deux fois sur [ ] pour revenir au message précédent.

Appuyez sur [ ] pour passer au message suivant.

Appuyez sur [ ] pour arrêter la lecture du message.

#### A partir du combiné

Entrer dans le menu puis sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK

Sélectionner ECOUTER



#### Effacer une mémoire d'accès direct

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REPERTOIRE, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MEM. DIRECTE, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner TOUCHE 1 ou TOUCHE 2, puis appuyez sur la touche OK.
- Le nom mémorisé s'affiche (si la mémoire est déjà vide, AUCUN NUMERO s'affiche).
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner SUPPRIMER, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Utiliser la liste BIS

La liste Bis mémorise les 5 derniers numéros composés.

#### Accéder à la liste Bis

- ☐ Appuyez sur la touche Bis en mode veille, puis appuyez sur la touche de navigation pour parcourir la liste Bis. Le dernier numéro composé s'affiche en premier dans la liste Bis.
- Appuyez sur la touche OK pour afficher les informations relatives au contact sélectionné.

#### Mémoriser un numéro de la liste Bis dans le répertoire

- Appuyez sur la touche Bis en mode veille pour accéder à la liste Bis.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le contact à mémoriser.
- Appuyez sur la touche MENU pour afficher ENREG. NUM., puis appuyez sur OK pour afficher ENTRER NOM. Saisissez le nom du contact (maximum 12 caractères), puis appuyez sur la touche OK pour enregistrer le contact.

#### Utiliser le journal des appels

Pour vous abonner à la présentation du nom/numéro, vous devez contacter votre opérateur. L'identification de l'appelant vous permet, avant de répondre, de voir sur l'écran de votre combiné le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle. Le numéro figure ensuite dans le journal des appels. Le journal des appels mémorise les 10 derniers appels externes, que vous y ayez répondu ou pas. Si un même numéro a appelé plusieurs fois, seul le dernier appel de ce numéro est mémorisé. Quand le journal d'appels est plein, l'appel suivant remplace le plus ancien. Quand un nouvel appel figure dans le journal, l'icône 📞 s'affiche sur l'écran du combiné.

Si le numéro reçu est le même que celui se trouvant dans votre répertoire, le nom de ce contact s'affiche avec le numéro.

Si un appel a été émis par quelqu'un qui masque son numéro, MASQUER ID s'affiche à l'écran. Si l'appel provient d'une personne dont le numéro n'est pas disponible ou si vous n'êtes pas abonné au service de présentation du nom ou du numéro, APPEL s'affiche lors de la réception de l'appel. Dans le journal, l'entrée correspondant à cet appel apparaîtra comme INDISPONIBLE.

#### Accéder au journal des appels

Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille, puis appuyez sur la touche de navigation pour parcourir la liste des appels. Les appels sont affichés par ordre chronologique (l'appel le plus récent figure au début de la liste).

- Appuyez sur la touche OK pour afficher les informations relatives à l'appel, dont la date et l'heure.

#### Sauvegarder une entrée du journal dans le répertoire

- Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille pour accéder au journal.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner l'entrée désirée, puis appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner ENREG. NUM., puis appuyez sur la touche OK pour valider (entrez le nom du contact (maximum 12 caractères), puis appuyez sur OK pour confirmer).

#### Effacer une entrée du journal

- Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille pour accéder au journal.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner l'entrée à supprimer, puis appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner SUPPRIMER, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Effacer toutes les entrées du journal

- Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille pour accéder au journal.
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner SUPPRIM.TOUT, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Utiliser l'intercom

Les fonctions d'intercom, de transfert d'appels et de conférence à 3 sont disponibles uniquement lorsque 2 combinés ou plus sont associés à la base. Vous pouvez composer des appels internes, transférer des appels externes d'un combiné à l'autre et organiser des téléconférences à 3 avec deux combinés et un appel externe. Si vous essayez de composer un numéro alors qu'un autre combiné est en cours de communication, vous entendrez le signal occupé pendant quelques secondes avant que l'écran de votre combiné rebascule en mode veille.

#### Appeler un combiné interne

- Appuyez sur la touche INT en mode veille.

Version duo : le combiné appelle automatiquement le 2ème combiné

Version trio et plus : entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler ou appuyer sur la touche étoile pour appeler tous les combinés.

#### Transférer un appel externe à un autre combiné interne

En cours d'appel, appuyez sur la touche INT pour mettre l'appel externe en attente (l'appelant ne vous entend plus).

Version duo : le combiné appelle automatiquement le 2ème combiné

Version trio et plus : entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler ou appuyer sur la touche étoile pour appeler tous les combinés.

- Lorsque le correspondant interne répond, appuyez sur RACCROCHER pour transférer l'appel.
- Remarque : si le correspondant interne ne répond pas , appuyez sur la touche INT pour reprendre l'appel externe.

#### Répondre à un appel externe pendant une communication en interne

Au cours d'un appel en interne, un bip est émis pour annoncer l'arrivée d'un appel.

- Appuyez sur DECROCHER pour répondre à l'appel externe et mettre fin à l'appel interne.

La connexion avec l'appel externe est alors établie.

Remarque : pour mettre l'appel interne en attente et répondre à l'appel externe, appuyez sur la touche INT.

#### Basculer entre un appel interne et externe

- Pendant l'appel, appuyez sur la touche ↔ pour basculer entre un appel interne et externe.

#### Établir une conférence à trois

La fonction de conférence à trois permet à un appel externe d'être partagé avec deux combinés internes. Les trois personnes peuvent alors converser.

- Pendant un appel externe, appuyez sur la touche INT pour mettre l'appel externe en attente (l'appelant ne vous entend plus).

Version duo : le combiné appelle automatiquement le 2ème combiné

Version trio et plus : entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler ou appuyer sur la touche étoile pour appeler tous les combinés.

- Lorsque le correspondant interne décroche.

- Appuyez sur la touche INT et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour commencer la conférence à trois.

Une fois la conférence établie, CONFERENCE s'affiche à l'écran.

#### Sonnerie du combiné

#### Configurer le volume de la sonnerie

Il y a 5 niveaux de volume de sonnerie (DESACTIVE, NIVEAU 1, NIVEAU 2, NIVEAU 3 et NIVEAU 4). Le niveau par défaut est NIVEAU 2.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MELODIES, puis appuyez sur la touche OK pour valider et afficher VOL SONNERIE. Appuyez sur la touche OK pour valider la sélection.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le niveau de volume souhaité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Configurer la mélodie de la sonnerie

10 mélodies sont disponibles sur votre combiné.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MELODIES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner SONNERIES, puis appuyez sur la touche OK pour valider
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner la mélodie souhaitée, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Activer/désactiver le bip des touches

Un bip est émis à chaque pression d'une touche. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip. Par défaut le bip est activé.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MELODIES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner BIP TOUCHES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Activer/désactiver la fonction Raccrocher Automatique

Cette fonction vous permet de mettre automatiquement fin à un appel en posant simplement le combiné sur la base. Par défaut, cette fonction est activée.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner PERSONNALIS., puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner RACCROC AUTO, puis appuyez sur la touche OK pour valider
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner ACTIVE ou DESACTIVE, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Configurer le format de la date et de l'heure

Vous pouvez choisir le format de la date et de l'heure. Le format par défaut est JJ/MM et 24 HEURES.

#### Configurer le format de l'heure

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner HORL.&REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner CHOIX FORMAT, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche OK pour accéder au FORMAT HEURE. Le réglage actuel s'affiche alors à l'écran.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner 12 HEURES ou 24 HEURES, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Configurer le format de la date

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner HORL.&REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner CHOIX FORMAT, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner FORMAT DATE, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le réglage actuel s'affiche alors à l'écran.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner JJ/MM ou MM/JJ, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Régler l'alarme

Le combiné dispose d'une fonction alarme. Quand l'alarme est programmée, 🔔 est affiché à l'écran du combiné.

Quand l'alarme se déclenche, REVEIL cignote, pour arrêter la sonnerie, appuyez sur l'importe quelle touche du clavier.

Si l'alarme est réglée sur TS LES JOURS, l'alarme se déclenchera le quotidienement.

Si l'alarme est réglée sur UNE FOIS, l'alarme se déclenchera une seule fois.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner HORL.&REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner DESACTIVE, UNE FOIS ou TS LES JOURS, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Si vous sélectionnez UNE FOIS ou TS LES JOURS, entrez l'heure (HH-MM) de l'alarme, puis appuyez sur la touche HAUT/BAS pour sélectionner AM ou PM (si le format de l'heure est sur 12 HEURE(S)).
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

##### Régler la sonnerie de l'alarme

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner HORL.&REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MELO REVEIL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MELODIE 1, MELODIE 2 ou MELODIE 3, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Utilisation avancée de votre téléphone

##### Changer le code PIN

Le code PIN est utilisé pour le l'association/déassociation des combinés et pour l'accès à distance à votre répertoire. Le code PIN par défaut est 0000. La taille maximale du code PIN est de 8 chiffres.

Remarque : si vous oubliez votre code PIN, vous pouvez rétablir la valeur par défaut (0000) en réinitialisant le combiné (voir chapitre Réinitialiser le téléphone).

- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner CHANGER PIN, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Entrez le code PIN lorsque vous y êtes invité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.
- Entrez ensuite le nouveau code PIN et appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

##### Associer votre combiné

IMPORTANT : lorsque vous achetez un téléphone, tous les combinés sont déjà associés à la base. L'association d'un combiné est nécessaire uniquement quand vous faites l'acquisition de nouveaux combinés ou si un combiné tombe en panne.

Si vous souhaitez associer un autre modèle de combiné, reportez-vous à sa notice.

Vous pouvez associer jusqu'à 4 combinés à la même base.

Le code PIN est nécessaire pour associer ou désinstaller des combinés.

Par défaut, le code PIN est 0000.

Appuyez sur la touche FAGING de la base et maintenez-la enfoncée pendant approximativement 5 secondes.

- Appuyez sur la touche MENU du combiné pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner SOUSCRIPTION, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Entrez le code PIN et valider avec la touche OK.

ATTENDEZ... s'affiche à l'écran. Un bip de confirmation est émis pour indiquer la confirmation de l'association. Lorsqu'un combiné est associé à la base, celle-ci lui attribue un numéro (1 à 4). Ce numéro est à utiliser pour les appels internes. Remarque : si aucune action n'est effectuée dans les 10 secondes qui suivent, le processus d'association est annulé. Recommencez les étapes décrites ci-dessus.

#### Désinstaller un combiné

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner DESOUSCRIRE, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Entrez le code PIN lorsque vous y êtes invité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. (le code PIN par défaut est 0000).
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le numéro du combiné à désinstaller, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Un bip de confirmation est émis pour indiquer la réussite de la désinstallation.

#### Modifier le temps de flashing

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner DUREE RAPPEL, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner COURT, MOYEN ou LONG, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Note : en France, la valeur par défaut est MOYEN.

#### Changer le mode de numérotation

Vous pouvez généralement laisser le mode de numérotation sur son réglage par défaut (FREQ VOCALES). Vous pouvez cependant le configurer sur NUM DECIMALE.

Remarque : si le téléphone est configuré en mode NUM DECIMALE, vous pouvez appuyer sur la touche \* pour basculer en mode FREQ VOCALES pour le reste de l'appel.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner MODE NUMEROT, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner FREQ VOCALES ou NUM DECIMALE, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

#### Réinitialiser le téléphone

Cette fonction vous permet de réinitialiser votre téléphone à ses réglages par défaut. Remarque : vos réglages personnels, le journal d'appels et les entrées de la liste Bis seront supprimés et le téléphone retrouvera ses réglages par défaut. Votre répertoire ne sera pas modifié par la réinitialisation.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REGL AVANCES, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner REINITIALIS, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Un bip de confirmation est émis.

Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres*
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres**
Autonomie du combiné	10 heures en conversation** <p>5 jours en veille**</p>
Nombre de combinés	Jusqu'à 4
Communication entre combinés	Oui
Conférence à 3 (1 correspondant externe et 2 correspondants internes)	Oui
Raccordement électrique/Adaptateur secteur base/chargeur	Modèle <span> </span> : IA 5060G <p>Entrée<span> </span>: 100-240 V - 50-60Hz - 0,2A</p> <p>Sortie<span> </span>: 6V DC/500mA</p> <p>OJ</p> <p>Modèle<span> </span>: DM-SC060050</p> <p>Entrée<span> </span>: 100-240 V - 50-60Hz - 0,1A</p> <p>Sortie<span> </span>: 6V DC/500mA</p> <p>Utiliser uniquement les adaptateurs fournis avec le téléphone.</p> <p>Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN60950. <p>Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.</p></p>
Raccordement téléphonique	Appareil destiné à être raccordé à une ligne téléphonique analogique classée FT/3 (tension du réseau de télécommunications) selon la norme EN60950.
Batteries	Sanik/Corun – AAA-1,2V-550mAh <p>Utiliser uniquement les batteries fournies avec le téléphone.</p> <p>L'utilisation d'un autre type de batteries présente un risque d'explosion. Les batteries usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.</p>
Température de fonctionnement	De 5 à 40°C
*Variable en fonction de l'environnement	
**Données dépendantes de la charge initiale des batteries	

#### En cas de problème...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de l'installation pendant environ 1 minute, puis débrancher et rebrancher l'alimentation électrique de la base et réinstaller les batteries.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur ne comporte aucune indication	- L'appareil n'est pas alimenté <ul style="list-style-type: none"><li>- Le combiné est éteint</li> <li>- Les batteries sont peut être déchargées</li></ul>	- Vérifiez que les batteries sont correctement positionnées et vérifiez le branchement de l'alimentation électrique <ul style="list-style-type: none"><li>- Appuyez sur la touche DECROCHER (appel long)</li> <li>- Réposez le combiné sur sa base ou son chargeur pour recharger les batteries.</li></ul>
Vous n'avez pas de tonalité	- Le combiné est hors de portée de la base <ul style="list-style-type: none"><li>- Le combiné n'est pas associé à la base</li> <li>- L'appareil n'est pas branché au réseau téléphonique</li></ul>	- Rapprochez-vous de la base <ul style="list-style-type: none"><li>- Reportez-vous au chapitre «<span> </span>Associer votre combiné<span> </span>»</li> <li>- Vérifiez le branchement du cordon téléphonique</li></ul>
La qualité audio est mauvaise	- Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous avez l'ADSL.</li></ul>	- Rapprochez-vous de la base <ul style="list-style-type: none"><li>- Branchez un filtre ADSL agréé entre la prise téléphonique et la fiche murale</li></ul>
Votre correspondant ne vous entend pas	- Le micro est coupé	Réactivez le micro (voir chapitre Activer/Désactiver la fonction secret)
Le combiné ne sonne pas	La sonnerie est coupée	Régler le volume de la mélodie d'appel
Les batteries sont toujours déchargées après plusieurs heures de charge	- La base ou le chargeur n'est pas alimenté(e) <ul style="list-style-type: none"><li>- Les batteries sont défectueuses</li></ul>	- Vérifiez le branchement électrique <ul style="list-style-type: none"><li>- Adressez vous à votre revendeur pour vous procurer de nouvelles batteries</li></ul>
Vous n'avez pas accès aux messages	Vous êtes abonné à une messagerie opérateur.	Diminuer le nombre de sonneries avant que le répertoire ne se déclenche (voir partie Régler le nombre de sonneries)
Le répertoire n'enregistre pas les messages.	- La messagerie vocale de votre opérateur est activée <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous êtes en mode Répondre simple.</li> <li>- La mémoire est pleine.</li></ul>	- Désactiver/faire désactiver la messagerie vocale de votre opérateur. <ul style="list-style-type: none"><li>- Réprogrammez le répertoire en mode Répondre enregistré.</li> <li>- Effacer les messages</li></ul>
L'horodatage des messages est erroné.	Une coupure de courant est survenue.	Reprogrammer la date et l'heure

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant : 0820 820 217 du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur). Avant de contacter l'assistance technique, merci de noter le numéro de série de votre téléphone, situé sous la base et commençant par S/N\*: ...

Par ailleurs, nous vous prions de bien vouloir contacter l'assistance téléphonique avec un autre poste téléphonique, que celui pour lequel vous appelez, et d'avoir ce dernier à portée de main pour d'éventuelles manipulations. Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après-vente.

#### GARANTIE

**Versatis P110 Voice / Versatis P160 Voice est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.**

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur. Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'oeuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir. Tout pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usage normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou tout autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

\*Article L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ; Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;
- Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ; Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ; Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite.

#### SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRIRES AU PRESENTS SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

**SECURITE**  
En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC / 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, les postes utilisant des combinés sans fil ne sont plus fonctionnels.